



我听不懂，你不要和我说

“这儿用上海话怎么说？”1月24日下午，在上海市群众艺术馆（以下简称“群艺馆”）的一间教室里，课桌被摆成了U字形，上海大学中文系副教授丁迪蒙站在中间，用手指着鼻子，正语调柔和地引导着10多位小学员挨个复习上节课学过的内容——五官的上海话，“上海话叫‘鼻头’”。她一边说，一边提醒孩子们注意她的口型，找准发音位置。

随后，被丁迪蒙点到的小学员需要走到教室中间，逐一用上海话复述。赵俊颐今年刚上一年级，只见她自信出列，熟练且标准地完成了这一展示。但不是所有小学员都能说一口流利的上海话，有人在“眉毛”“眼睛”等个别词语上卡壳，需要老师的提示；也有人不怎么会说，但还是大胆开口。

这是群艺馆“走进艺术之门”于今年寒假推出的为期6天的“儿童学沪语童谣”班，1月22日开班。丁迪蒙特地把这次的报名年龄定在了6到8岁，因为“这个年龄段的孩子模仿能力最强”。

“之前就在这里上过故事表演课，寒假里看到有这么一节沪语课推出，在询问了孩子的意见后，第一时间就报名了。”赵俊颐的妈妈乔女士正等候在教室外。她告诉《新民周刊》记者，孩子们在学校里基本上都用普通话交流，“但在家里我和她爸爸都会说上海话，所以她说得还不错，也很喜欢说”。

首堂课下课后，赵俊颐在回家的路上就迫不及待地给父母念起了新学的童谣，并表示“这节课太有意思，太喜欢了。今天老师还让我们猜了谜谜子（谜语），我一下子就猜对了”。

乔女士表示，女儿在幼儿园里上海话经常会脱口而出，但班级里很多明明家里都是上海人的小朋友却连听都听不懂了。

“赵俊颐前几天和好朋友打视频的时候，就用上海话告诉对方自己马上去上‘囡囡学童谣’了。但对方完全没听懂。她解释了一下，就是去学上海话的童谣。没想到对方立即表示



丁迪蒙在上海市群艺馆上“儿童学沪语童谣”课。摄影/应琛

出了抗拒，说我听不懂，你不要跟我说。”乔女士显露出些许担忧，好在赵俊颐比较外向，也很愿意说，“来上这个班后，她觉得自己是土生土长的上海人，更应该多说上海话，而且跟专业的老师学完说上海话更有底气了”。

据了解，“儿童学沪语童谣”班使用的教材《囡囡学童谣》，就是丁迪蒙亲自编写的有声书，书中共有30首童谣，互动性很强。把童谣当作儿童沪语教学的切入口，更能引发孩子们的兴趣。“我会教书中的6首童谣，课程全部结束后，家长们可以参照这本书，自己带着孩子学剩下的，因为每首童谣都配有音频。”丁迪蒙强调，课堂外家长一定要多和孩子说上海话。

乔女士对此很是赞同，并表示以后有类似的沪语班还是会给女儿报名，“上海人应该要弘扬海派文化，把上海方言传承下去。别说越来越多的小孩子已经只会说普通话了，比我小一点的90后在单位里也是讲普通话居多的，再小一点的可能只会听，也不太会讲了”。

“在观看电视剧之余，不少年轻人沉浸在这股子腔调中，一边自嘲“洋泾浜”，一边重拾日渐生疏的上海话。”